



21.9.2023

# VÉLEMÉNYTERVEZET

a Halászati Bizottság részéről

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részére

a hajók által okozott szennyezésről és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó, büntetőjogi szankciókat is magukban foglaló szankciókról szóló 2005/35/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról  
(COM(2023)273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))

A vélemény előadója: Cláudia Monteiro de Aguiar

PA\_Legam

## RÖVID INDOKOLÁS

A tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése a közös halászati politika központi eleme, mivel a halászati ágazatot súlyosan érinti a tengerszennyezés, amely számos egyéb forrás mellett szennyező anyagok hajókról a tengerbe történő illegális kibocsátását is magában foglalja.

Az előadó ezért üdvözli [a hajók által okozott szennyezésről szóló 2005/35/EK irányelv](#)<sup>1</sup> aktualizálására és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó szankciók bevezetésére irányuló bizottsági javaslatot.

Az előadó rámutat, hogy a hajók okozta szennyezés fogalmát a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló 1973. évi nemzetközi egyezmény I–VI. melléklete és annak 1978. évi jegyzőkönyve (Marpol-egyezmény) tartalmazza, amelyek jogilag kötelezőek az Európai Unióra nézve. A szigorúbb előírások érvényesítése egyenlő versenyfeltételeket biztosít a hajózási ágazat számára, és transznacionális dimenziója révén pozitív hatást gyakorol a tengeri ökoszisztémákra és ezáltal a halászatra.

Az előadó üdvözli a szigorúbb kibocsátási határértékeket; figyelmeztet azonban arra, hogy a hajók kipufogógázaiból származó kén-oxid- és nitrogén-oxid-kibocsátásra vonatkozó rendelkezések beillesztése hatással lehet az uniós halászflojtára, amely elsősorban olyan kkv-k időszűk hajóiból áll, amelyek korlátozott erőforrásokkal rendelkeznek arra, hogy új, alacsony kibocsátású motorok beszerzésébe fektessenek. Az irányelv hatályát kiterjesztik a Marpol-egyezmény hatálya alá tartozó további anyagokra, és ezt az ETHAA-nak is határozottan tükröznie kell oly módon, hogy fokozott támogatást nyújt az alacsony kibocsátású motorok beszerzésére és flották megújítására.

Az előadó sürgeti a Bizottságot, hogy az ETHAA-n keresztül támogassa a flották megújítását.

Az előadó emellett egy új fogalommeghatározást is beemel a tervezetbe, és hangsúlyozza, hogy a jelentős halászati tevékenységgel érintett térségekben éberségre van szükség az ökológiai védelem és a halászközösségek fenntartása kettős céljának előmozdítása érdekében. Az előadó egy tájékozott tengeri közösség létrehozását is szorgalmazza, hangsúlyozva az oktatás és képzés szükségességét.

Végezetül az előadó javasolja, hogy a halászközösségek visszajelzéseinek beépítése és a tengeri érdekelt felekkel való együttműködésen alapuló megközelítés révén szélesítsék ki az irányelv látókörét, az ökológiai védelem és a halászközösségek fenntarthatósága közötti egyensúly megteremtésének céljával.

Végezetül az előadó reméli, hogy az uniós vizeken működő harmadik országbeli flották közötti egyenlő versenyfeltételek megteremtése mellett ez megkönnyíti a tagállamok általi összehangolt ellenőrzéseket, valamint a büntetőeljárást és a határokon átnyúló végrehajtást, ami végső soron a hajók okozta szennyezés csökkenéséhez vezet.

## MÓDOSÍTÁS:

A Halászati Bizottság felkéri a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottságot mint illetékes

---

<sup>1</sup> HL L 255., 2005.9.30., 25. o.

bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbiakat:

### **Módosítás 1**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 4 a preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Mivel az uniós halászflootta átlagosan 31,5 éves, az ETHAA-n ((EU) 2021/1139 rendelet) keresztül támogatni kell a flották megújítását, hozzájárulva az egyre szigorúbb környezetvédelmi előírások teljesítéséhez, különösen a fenntartható kisüzemi parti menti halászat fejlesztése érdekében.**

Or. en

### **Módosítás 2**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont 2005/35/EK irányelv 2 cikk – 1 bekezdés – 7 pont (ú)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**7. „kár”: a hajó vagy felszerelése értékét, hasznosságát vagy rendes működését rontó véletlen fizikai sérülés, amely nem foglalja magában a használatból eredő kopást és állapotromlást.**

Or. en

### **Módosítás 3**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont 2005/35/EK irányelv 5 cikk – 1 bekezdés – c pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**c) A társaságnak, a parancsnoknak vagy a személyzetnek az illetékes**

**hatóságok kérésére igazoló dokumentumokat vagy naplókat kell benyújtania, amelyek részletezik a kibocsátás megelőzése vagy minimalizálása érdekében tett óvintézkedéseket.**

Or. en

#### **Módosítás 4**

##### **Irányelvre irányuló javaslat**

**1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont**

2005/35/EK irányelv

5 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben a kárért felelős társaság, parancsnok vagy személyzet **károkozási szándékkal, vagy tudatos gondatlansággal és abban a tudatban cselekedett**, hogy feltehetően káreset következik be.;

*Módosítás*

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben a kárért felelős társaság, parancsnok vagy személyzet **szándékosan okozott kárt, illetve gondatlanul vagy felelőtlenül cselekedett annak tudatában**, hogy feltehetően káreset következik be.

Or. en

#### **Módosítás 5**

##### **Irányelvre irányuló javaslat**

**1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont**

2005/35/EK irányelv

8 d cikk – 4 bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) ***A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy a szankciórendszerbe építsék be az oktatási és képzési programokat, biztosítva, hogy a halászati szereplők, a kapitányok és a személyzet tájékoztatást kapjanak a bevált gyakorlatokról és a megfelelés fontosságáról.***

Or. en

## Módosítás 6

### Irányelvre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont**

2005/35/EK irányelv

8 d cikk – 1 bekezdés – i pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***i) a kibocsátás által a tengeri élővilágban – beleértve a halpopulációkat is – okozott károk mértéke, valamint e károk halászati tevékenységekre és part menti közösségekre gyakorolt hatása;***

Or. en

## Módosítás 7

### Irányelvre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont**

2005/35/EK irányelv

8 d cikk – 1 bekezdés – j pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***j) a tagállamokat kérjük, hogy a jelentős halászati tevékenységekkel érintett térségekben vezessenek be megerősített megfigyelési mechanizmusokat, és mérleeljék szigorúbb és visszatartó erejű szankciók bevezetését a jogsértésektől való elrettentés érdekében.***

Or. en

## Módosítás 8

### Irányelvre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont**

2005/35/EK irányelv

10 cikk – 1 bekezdés – e pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***e) annak biztosítása, hogy a nemzeti vagy helyi hatóságok kellő időben releváns és közérthető információk***

*továbbításával tájékoztassák a halászközösségeket, különösen azon területekre vonatkozóan, ahol hajók okozta szennyezés történt.*

Or. en

## Módosítás 9

### **Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont**

2005/35/EK irányelv

10 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottság gondoskodik arról, hogy ***a tagállamok nemzeti hatóságai és a szakértők – többek között a magánszektorból, a civil társadalomból és a szakszervezetekből származó szakértők – közötti tapasztalatcseréket szervez az ezen irányelv Unió-szerte történő alkalmazásával kapcsolatban, valamint az irányelv végrehajtására vonatkozó közös gyakorlatok és iránymutatások kialakítása céljából.***

*Módosítás*

(2) A Bizottság gondoskodik arról, hogy ***kerüljön sor tapasztalatcserékre az irányelv Unió-szerte történő alkalmazásáról, valamint az irányelv végrehajtására irányuló közös gyakorlatok és iránymutatások kialakítása céljából a tagállamok nemzeti hatóságai, a halászok, szakértők – többek között magánszektorbeli, civil szférához tartozó és szakszervezeti szakértők –, valamint a halászközösségek és halászati szervezetek képviselőinek részvételével.***

Or. en

## Módosítás 10

### **Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont**

2005/35/EK irányelv

10 b cikk – 2 bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) ***Ennek a képzésnek magában kell foglalnia a tengersizennyezés ökológiai hatásaira vonatkozó modulokat is, különös tekintettel a halpopulációkra, a költőterületekre és a vándorlási szokásokra gyakorolt hatásokra. A halászati ágazat szakértőit fel kell kérni, hogy járuljanak hozzá e képzésekhez és vegyenek részt azokban, első kézből***

*Módosítás*

*származó ismereteket és betekintést nyújtva a szennyezésnek a halászati tevékenységekre és a tengeri élővilágra gyakorolt hatásairól. A Bizottság és a tagállamok törekednek arra, hogy az e képzésekből származó legfontosabb meglátásokat és információkat terjesszék a halász közösségek körében, biztosítva, hogy azok megfelelő tájékozottsággal és felszereltséggel rendelkezzenek ahhoz, hogy együtt tudjanak működni ezen irányelv célkitűzéseinek megvalósításában.*

Or. en